

SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAAT

SESSION DE 1956-1957

19 OCTOBRE 1957

Projet de loi relatif à l'escompte et à la mise en gage de la facture.

AMENDEMENTS
PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT

Intitulé.

Modifier l'intitulé du projet comme suit :

« Projet de loi relatif à l'endossement de la facture ».

Justification.

Le projet a pour objet, non pas d'organiser les règles de fond de la cession de certaines créances civiles ou commerciales, mais d'organiser une règle de forme qui facilitera cette cession et qui consiste en un procédé matériel : l'endossement de la facture. Aussi, sachant que l'escompte est une cession de créance (FREDERICQ, Traité IX, p. 298) l'intitulé actuel du projet, comme d'ailleurs le code de commerce actuel (Livre I^{er}, Titre VI, Chapitre II) s'exprime improprement ; car ce n'est pas la facture qui est cédée ou mise en gage mais la créance ; et cette cession ou ce nantissement de la créance se réalise par l'endossement de la facture.

Article Unique.

a) Remplacer le 1^{er} alinéa de l'article 13 par le texte suivant :

« Toute créance née d'activités professionnelles, commerciales ou civiles et qu'il est d'usage

R.A 5032

Voir :

Documents du Sénat :

284 (session de 1954-1955) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

7 (session de 1955-1956) : Amendements.

ZITTING 1956-1957

19 OCTOBER 1957

Westontwerp betreffende het disconto en het in pand geven van de factuur.

AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE REGERING

Opschrift.

Het opschrift van het ontwerp te wijzigen als volgt :

« Wetsontwerp betreffende het endossement van de faktuur. »

Verantwoording.

Het ontwerp heeft tot voorwerp, geenszins de basisregelen voor het afstaan van sommige burgerlijke- of handelsschuldvorderingen in te richten, maar een algemene regel nopens de vorm in te stellen die deze afstand zal vergemakkelijken en die uit een materiële handelwijze bestaat : het endossement van de faktuur. Ook, wetend dat het disconto een afstand van schuldvordering is (FREDERICQ, « Traité IX », blz. 298) de huidige betiteling van het ontwerp, zoals trouwens het huidig koop-handelswetboek (Boek I, Titel VI, Hoofdstuk II) drukt zich onjuist uit ; want het is niet de faktuur die afgestaan of in pand gegeven wordt maar de schuldvordering ; en deze afstand of deze in pandgeving van de schuldvordering wordt verwezenlijkt door het endossement van de faktuur.

Enig Artikel.

a) Het eerste lid van artikel 13 door de volgende tekst te vervangen :

« Elke schuldvordering ontstaan uit beroeps-, handels- of burgerlijke bezigheden en die gewoon-

R.A 5032

Zie :

Gedr. Stukken van de Senaat :

284 (zitting 1954-1955) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

7 (zitting 1955-1956) : Amendementen.

de constater par une facture peut être cédée ou nantie par endossement de cette facture ou d'une copie certifiée conforme de celle-ci. »

b) Remplacer le littera c) de l'article 14 par le texte suivant :

« c) spécifier s'il constitue une cession ou une mise en gage. »

c) Remplacer le paragraphe 3 de l'article 16 par le texte suivant :

« § 3. — Le débiteur est irrévocablement tenu de payer le montant de la facture à l'endossataire s'il renonce, par une mention écrite et signée sur la facture endossée, à toutes les exceptions qu'il peut ou pourrait opposer au créateur de la facture. »

d) Remplacer le 1° de l'article 509ter que l'article 17 introduit dans le Code pénal par le texte suivant :

« 1° celui qui, après avoir endossé une facture, en opère sciemment à son profit l'encaissement. »

Justification.

a) Quant aux créances professionnelles de nature civile, le projet actuel réserve les avantages qu'il crée aux artisans et aux agriculteurs et le refuse sans raison précise à tous ceux qui, sans être commerçants, sont professionnellement titulaires de créances civiles dont ils font connaître le montant à leurs débiteurs par des factures. (Par exemple : l'exploitant d'une mine ou d'une carrière, l'éleveur, l'horticulteur, l'apiculteur, etc...). L'amendement leur restitue le bénéfice du projet.

D'autre part, l'article 13, pas plus que l'intitulé ne peut parler comme la chose vient d'être démontrée « d'escompte », ni de « gage » de la facture, mais de « cession et gage de la créance » obtenus par « l'endossement de la facture ».

L'expression « escompte de la facture » est d'ailleurs critiquable pour une autre raison, sachant que l'escompte est une vente de la créance dont le prix est égal au montant de celle-ci, diminué d'un agio calculé d'après l'échéance de cette créance, l'endossement d'une facture qui ne préciserait pas l'échéance de la dette ou qui aurait une créance échue pour objet ne serait pas possible. Pareille déduction serait incompréhensible et ne correspond pas aux intentions des auteurs du projet.

Cette observation justifie également la modification de l'article 509ter, 1°, que le projet introduit dans le Code pénal.

lijk door een faktuur wordt vastgesteld mag afgestaan of in pand gegeven worden door endossement van deze faktuur of van een voor eensluidend verklaard afschrift van deze laatste. »

b) Littera c) van artikel 14 door de volgende tekst te vervangen :

« c) nauwkeurig aanduiden of het een afstand of een inpandgeving daarstelt. »

c) Paragraaf 3 van artikel 16 door de volgende tekst te vervangen :

« § 3. — De schuldenaar is onherroepelijk gehouden tot het betalen van het bedrag van de faktuur aan de geëndosseerde zo hij, door een geschreven en ondertekende melding op de geëndosseerde faktuur, verzaakt aan alle uitzonderingen die hij kan of zou kunnen inbrengen tegen de maker van de faktuur. »

d) Punt 1° van artikel 509ter dat door artikel 17 ingelast wordt in het Wetboek van Strafrecht door de volgende tekst te vervangen :

« 1° hij die, na een faktuur geëndosseerd te hebben, wetens het bedrag ervan te zijnen bate int. »

Verantwoording.

a) Wat betreft de beroepsschuldvorderingen van burgerlijke aard, behoudt het huidig ontwerp de voordelen die het schept voor aan de ambachtslieden en aan de landbouwers en weigert het zonder bepaalde reden aan allen die, zonder handelaar te zijn, beroepshalve titularissen zijn van burgerlijke schuldvorderingen waarvan zij het bedrag aan hun schuldenaars laten kennen door fakturen. (Bij voorbeeld : de uitbater van een mijn of van een steengroeve, de kweker, de tuinier, de bijenhouder, enz...). Het amendement geeft hen de voordelen van het ontwerp terug.

Anderzijds, artikel 13, niet meer dan de betiteling mag spreken zoals de zaak komt bewezen te worden van « disconto », noch van « pand » van de faktuur, maar van « afstand » en « pand van de schuldvordering » verkregen door « het endossement van de faktuur ».

De uitdrukking « disconto van de faktuur » is trouwens vatbaar voor kritiek om een andere reden, wetend dat het disconto een verkoop is van de schuldvordering waarvan de prijs gelijk is aan het bedrag van deze, verminderd met een agio berekend naar de vervalldag van deze schuldvordering, het endossement van een faktuur die de vervalldag van de schuld niet bepaalt of die een vervallen schuldvordering tot voorwerp zou hebben zou niet mogelijk zijn. Dergelijke gevolgtrekking zou onverstaanbaar zijn en komt niet overeen met de inzichten van de opstellers van het ontwerp.

Deze opmerking rechtvaardigt insgelijks de wijziging van artikel 50ter, 1°, door het ontwerp in het Wetboek van Strafrecht ingelast.

b) La modification ne constitue qu'une simple amélioration de la forme française du texte.

c) Selon le paragraphe 3 de l'article 16 du projet que le présent amendement a pour objet de supprimer « Si l'avis d'endossement porte expressément la clause que le débiteur est réputé accepter la facture faute de protestation dans les quinze jours par lettre recommandée à la poste, le débiteur peut être déclaré tenu envers l'endossataire au paiement de la facture. »

Ce texte fait, en effet, courir les plus grands dangers au débiteur qui, en l'absence de toute acceptation formelle de sa part et même en parfaite ignorance de cause peut se voir contraint de payer le montant de la facture à l'endossataire, sans pouvoir lui opposer les exceptions nées du contrat qui fit naître la créance facturée.

Bien qu'il se borne à dire que « le débiteur *peut* être déclaré tenu », le texte de l'article 3, paragraphe 3, ne signifie nullement que le juge contrôlera la réalité de la dette née du contrat originaire puisque le texte précise que le débiteur est irréfragablement présumé reconnaître l'existence de cette dette. En réalité, le débiteur sera chargé d'une dette abstraite de sa cause.

A cet égard, l'article 16, paragraphe 3, est critiquable, parce qu'il fait naître d'une facture dressée unilatéralement par le créancier et sans le consentement du débiteur, une dette dont celui-ci ne peut plus discuter ni le principe, ni le montant. Le projet ne peut lier irrévocablement le débiteur que moyennant l'acceptation formelle de celui-ci.

b) De wijziging stelt slechts een eenvoudige verbetering daar van de franse vorm van de tekst.

c) Volgens paragraaf 3 van artikel 16 van het ontwerp dat bij dit amendement ingetrokken wordt « Zo het endossementsbericht uitdrukkelijk de clause draagt dat de schuldenaar geacht wordt de faktuur te aanvaarden bij gebrek aan verzet binnen de vijftien dagen ingediend bij een ter post aangetekend schrijven, de schuldenaar kan verklaard worden gehouden te zijn tot het betalen van de faktuur aan de geëndosseerde ».

Deze tekst laat inderdaad de schuldenaar het grootste gevaar lopen die, bij ontstentenis van elke formele aanvaarding van zijnentwege en zelfs in volledige onwetendheid nopens de oorzaak zich genoodzaakt te zien het bedrag der faktuur aan de geëndosseerde te betalen, zonder daartegenover de uitzonderingen te kunnen stellen gesproten uit het contract dat aanleiding had gegeven tot de gefactureerde schuldvordering.

Alhoewel het zich beperkt tot het zeggen dat « de schuldenaar *kan* verklaard worden gehouden », betekent de tekst van artikel 16, paragraaf 3, geenszins dat de rechter de werkelijkheid van de schuld gesproken uit het origineel contract zal controleren, vermits de tekst bepaalt dat de schuldenaar onwraakbaar verondersteld wordt het bestaan van deze schuld te erkennen. In werkelijkheid zal de schuldenaar belast zijn met een denkbeeldige schuld van zijn zaak.

In dit opzicht is artikel 16, paragraaf 3, vatbaar voor kritiek, omdat zij uit een eenzijdig door de schuldeiser en zonder toestemming van de schuldenaar opgestelde faktuur een schuld doet ontstaan waarvan de schuldenaar noch het principe noch het bedrag kan betwisten. Het ontwerp kan de schuldenaar niet onherroepelijk binden dan door middel van de formele aanvaarding voor deze laatste.

Le Ministre des Classes moyennes,

De Minister van Middenstand,

Léo MUNDELEER.

Le Ministre des Affaires économiques,

De Minister van Economische Zaken,

Jean REY.